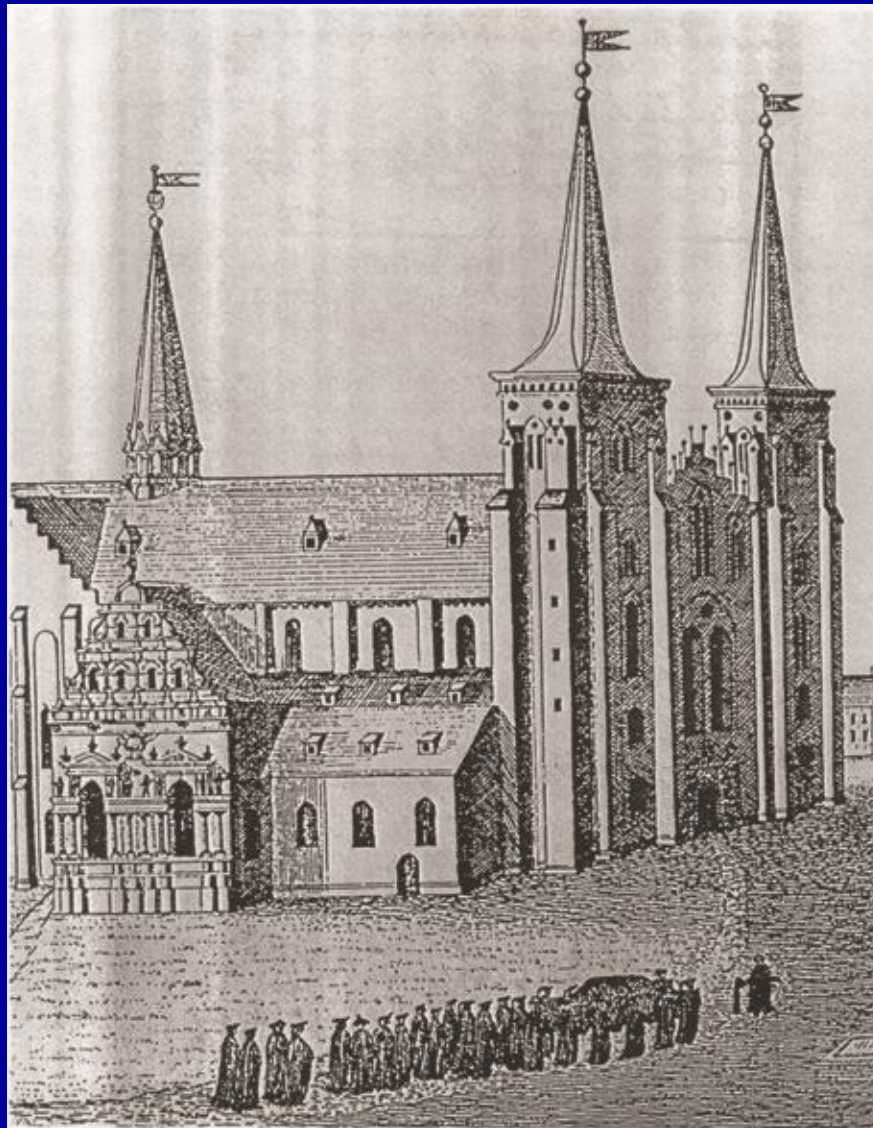


Erik Kann



Skifter



Formål med foredraget 1

- Om gennemgangen
- Hvad er et skifte?
- Skifter på det genealogiske landkort
- Hvordan finder du frem til skifter, første angrebsbølge?
- Hvordan finder du frem til skifter, anden angrebsbølge
- Eksempler på skiftesager



Formål med foredraget 2

- Skiftet i en bredere sammenhæng
- Afslutning

Der bygges stille
og roligt op fra
det grundliggende



til det mere specielle

Adgangstilladelse.

75 år

50-75 -læsesalen med det
samme efter tilladelse

Yngre end 50 - skriftlig
ansøgning



Hvad er et SKIFTE?

Behandling af dødsboer

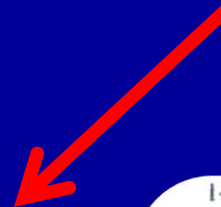
Fallit, konkurs

Bodeling ved separation og skilsmisse

At noget skifter / flytter fra en til en anden

Skifter - en af de allervigtigste kildegrupper for slægtsforskere

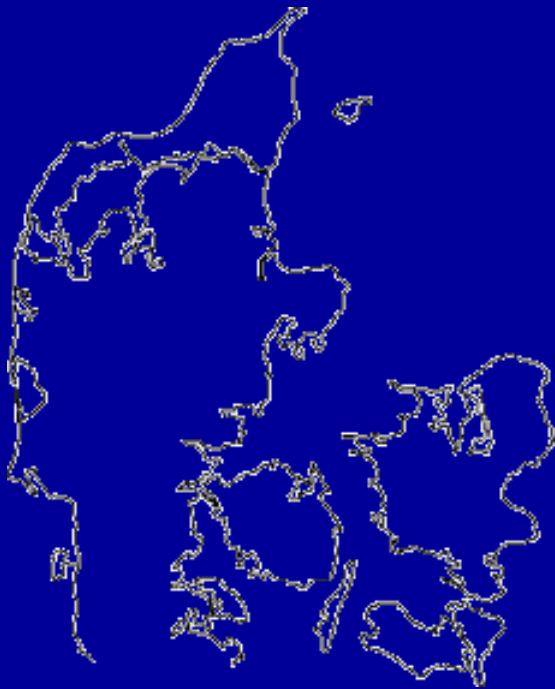
Regnskabet gøres op



14 Brols Divisjon (Vigedeling) med et helt Lat.

49) 1000 $\frac{1}{2}$ Stk. til Sneje	53) 1721 $\frac{1}{2}$ Pot til Inter
50) 517 $\frac{1}{2}$ Stk. til Dyft	54) 241 $\frac{1}{10}$ Ort til K
51) 793 $\frac{3}{4}$ Tim. til Dogn	55) 4967 $\frac{7}{10}$ \mathcal{L} . til C
52) 592 $\frac{1}{2}$ Minut til Tim.	56) 5716 $\frac{1}{2}$ Kvint til C
<hr/>	
57) 895 \mathcal{R} 12 $\frac{1}{2}$ \mathcal{L} : 11	62) 615 Sneje 2 $\frac{1}{2}$ Stk. : 16
58) 100 \mathcal{M} . 3 $\frac{1}{2}$ Kv. : 12	63) 596 Gros 8 $\frac{1}{2}$ Duf. : 17
59) 2 C 13 $\frac{1}{2}$ \mathcal{L} . : 13	64) 516 Td. 3 $\frac{1}{2}$ Sfp. : 18
60) 51 \mathcal{M} . 1 $\frac{1}{2}$ Tom. : 14	65) 5 C 13 \mathcal{L} . 24 $\frac{1}{2}$ K : 19
61) 716 C 12 $\frac{1}{2}$ \mathcal{L} . : 15	66) 156 Bug 16 $\frac{1}{2}$ \mathcal{R} rt Strp.: 20

Skifter på det genealogiske Danmarks-kort



Begivenhedskilde

Officiel - pålidelig kilde

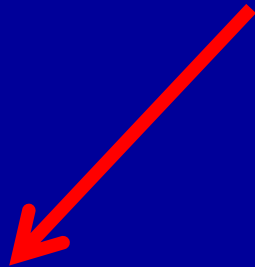
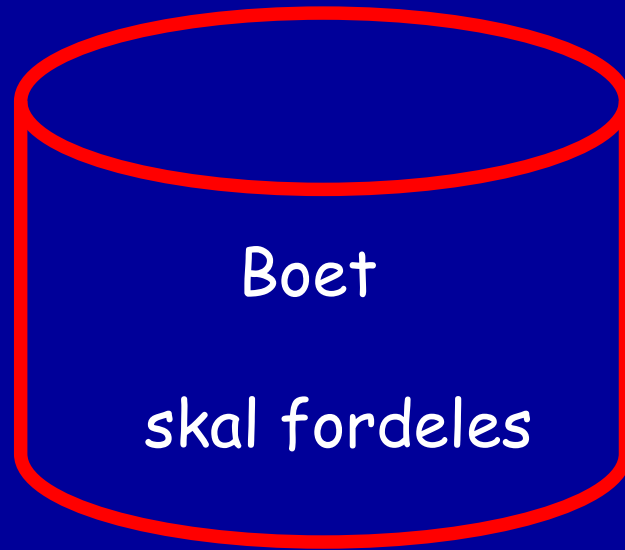
Kilde der kobler slægtsrelationer

Stor tidsmæssig dækning

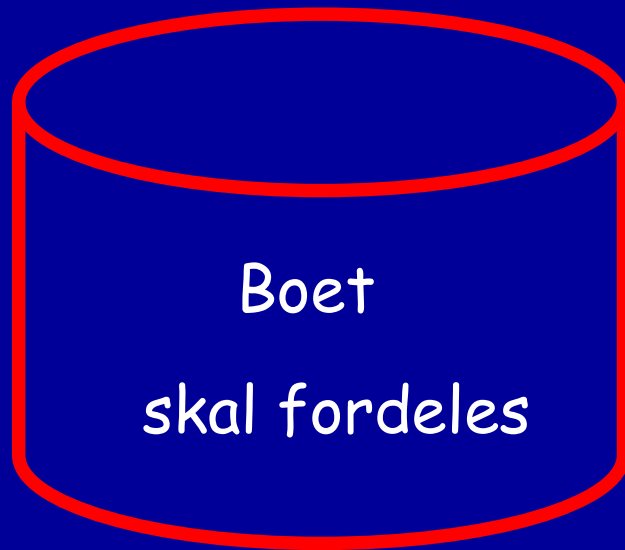
Generelt set ganske godt bevaret

Facitliste

Hvor efterkommerne?



Hvem er død?
Hvem er arvinger?
Hvad er det, der skal deles,
og hvor meget er det værd?
Er der gæld?



Også en PROCES:

Skifteproceduren

Hvem er til stede?

Forhandlinger undervejs

Økonomiske transaktioner i skifteperioden

"Sønnen fra Amerika"

Sagsbehandling - fremvisning

Hvor efterkommere?

1800: Mand og kvinde
fødes

1825: Mand og kvinde får børn

1875: Mand og kvinde dør



Hvor er børnene?

Man er nødt til at få styr på alle efterkommere

"Skiftet efter afdøde
Gaardmand Rasmus Hansen

- En datter NN gift med
Landsoldat JJ I SIERSLØV
- En søn ZZ Gaardmand i
MAGLEBY"

Hvordan finder du frem til et skifte?

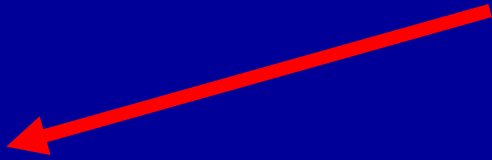


Første angrebsbølge

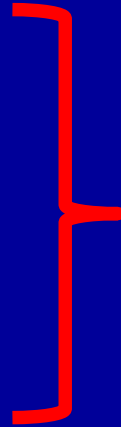
Vanskeligheder:

Er der overhovedet noget dødsbo eller skifte?

Sogn er ikke nok

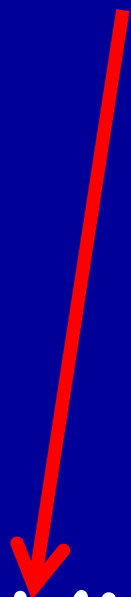


Jurisdiktionen



Om Josephine kendte

Danske LOV



Vi ved slet ikke, om
der er et skifte!

Naar Nogen
ved Døden
afgaar og
efterlader
sig enten

Umyndige

eller fraværende

eller udlændiske,

eller ingen Arvinger,

strax give Stedets
Øvrighed, Gejstlighed
eller Verdslig, det
tilkiende

For at finde et skifte er det
nødvendigt at finde ud af hvem
der har **skiftemyndigheden**
(jurisdiktionen)

Afhængig af tidspunktet
bestemt af mange forskellige
ting

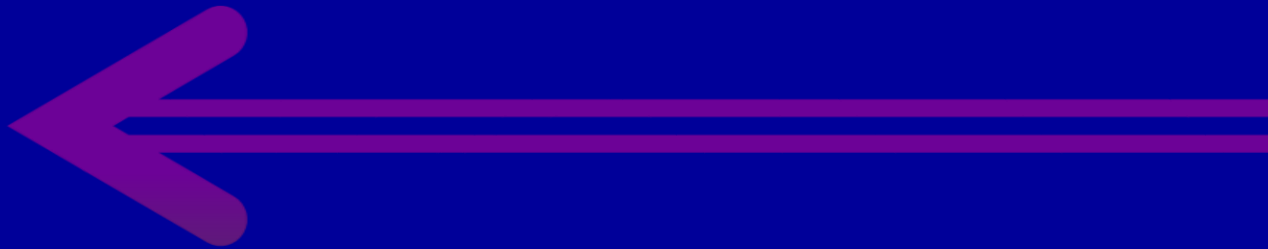
Normalsituationen:

Fast bopæl på dødstidspunktet → Jurisdiktion

Tiden



Jo længere man kommer
tilbage i tiden - jo
vanskeligere bliver det



Noget om at finde
retskreds
(jurisdiktion)

Fra nutiden og bagud i tid

Tilbage til 1919



DANMARKS DOMSTOLE
- FOR RET OG RETFÆRDIGHED

Find retskreds

[www.domstol.dk](#) » Find retskreds

[Nordlige Jylland](#)

[Sydlige Jylland](#)

[Fyn og øerne](#)

[Vestsjælland og øerne](#)

[Nord- og Østsjælland](#)

[Bornholm](#)

[Hele landet](#)

[Kontakt og information](#)

Find retskreds

På denne side kan du finde din retskreds ved at indtaste din adresse i feltet nedenfor.

Sådan gør du - det er vigtigt at følge anvisningen

1. Indtast de første 7-8 tegn i vejnavnet og vent et øjeblik til der kommer en dropdown-menu. Vær tålmodig - det tager et par sekunder.
2. Klik på den ønskede adresse i adresseoversigten i dropdown-menuen.
3. Klik derefter på knappen "Find retskreds".

Indtast adresse:

Find retskreds

Læs også

Om find retskreds

Her kan du læse mere om funktionen Find retskreds.

Kort over retskredse

Find kort.

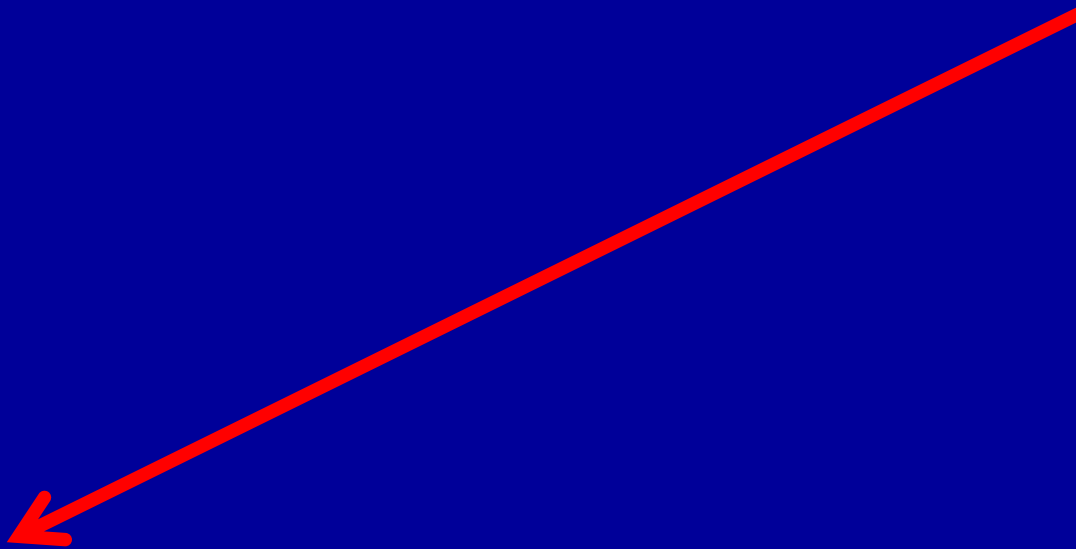
Kontakt og information

Her kan du finde kontaktoplysninger og information om funktionen Find retskreds.

Post og
adressebogen
fra 1992

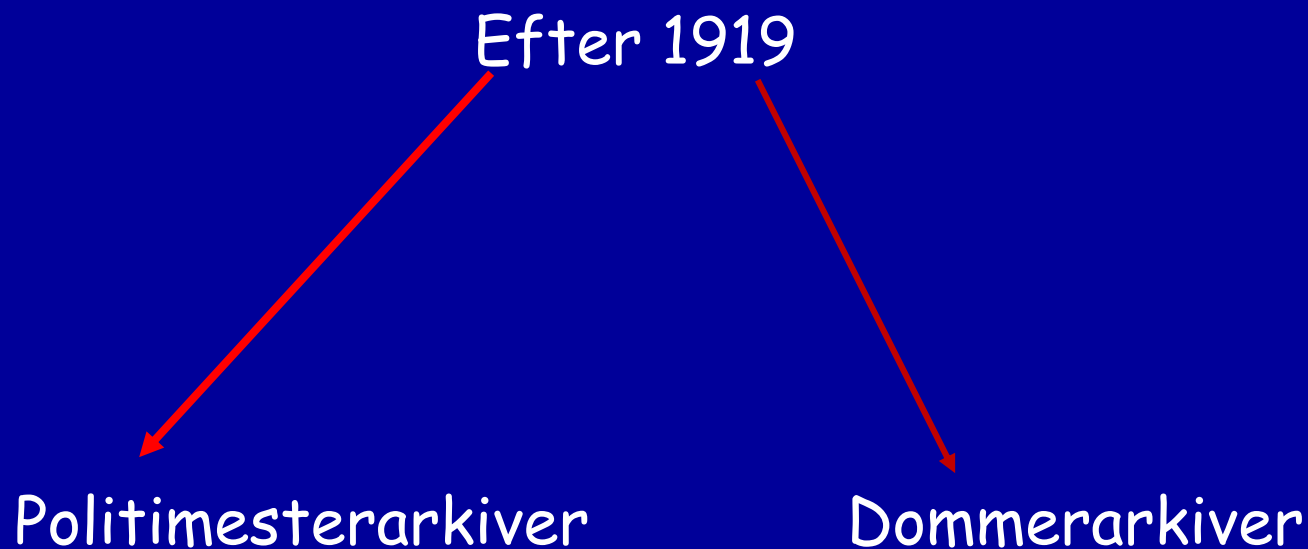
Sogn, kommune, domstol (retskreds)

Dommerembederne begynder i 1919



Afløser RETSBETJENTENE

Retsbetjenten - tidsmæssigt



Retsbetjenten - tidsmæssigt

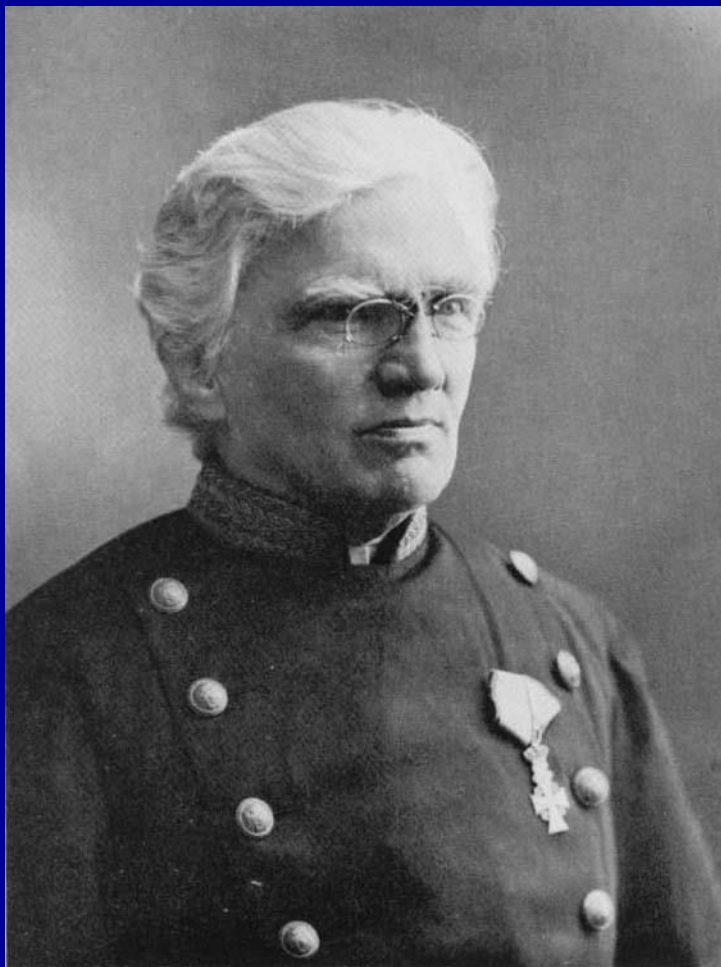
I Sønderjylland dog allerede en
opdeling i 1867

Perioden 1919 tilbage til 1850

Retsbetjenten - tidsmæssigt

- Fra de ældste tider til 1. Oktober 1919





Underretter

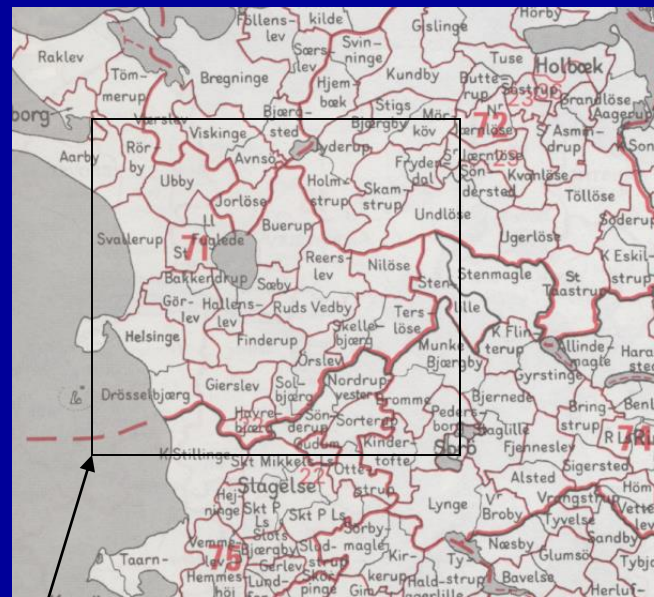
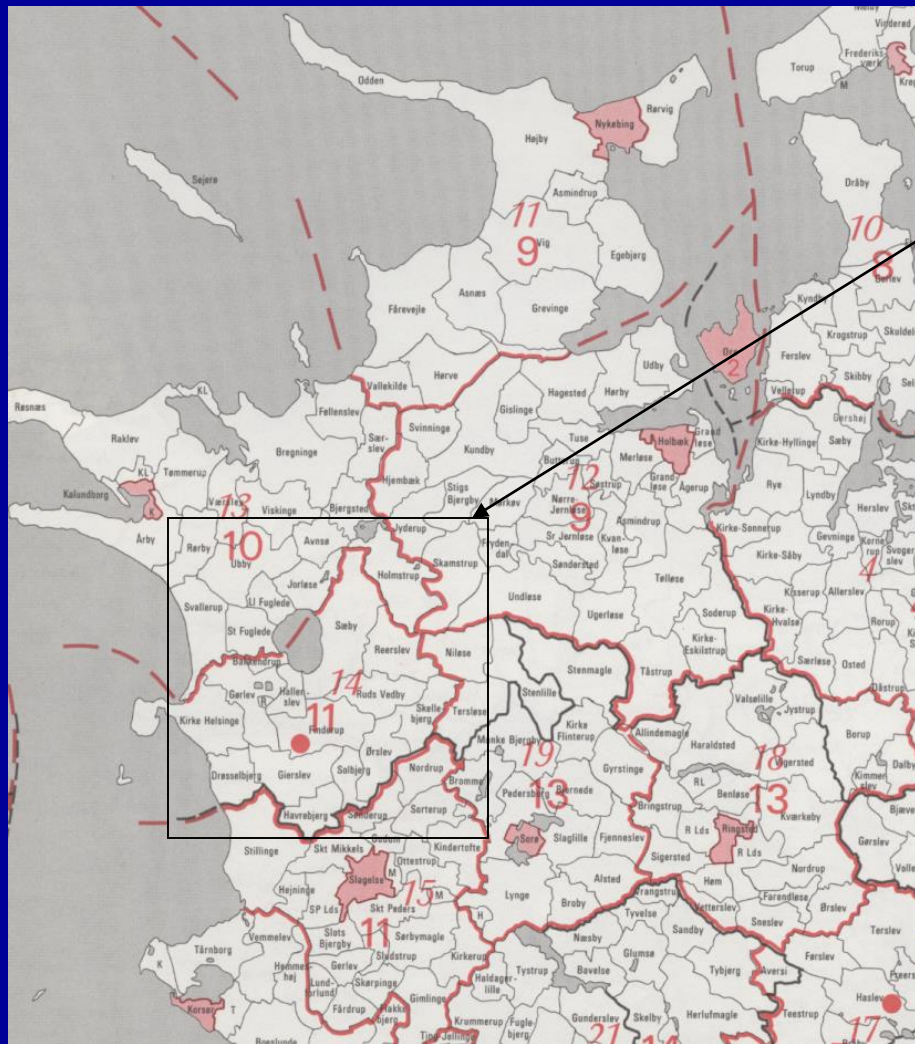
Landsting

Højesteret

Retsbetjenten

- Birkedommer / Birkefoged
- Herredsfoged
- Byfoged
- Blandet jurisdiktion

Én
jurisdiktion



Mange sogne

Indhold af et retsbetjentarkiv

Opdelt i grupper A,B,C,D,E etc

A: Reversaler og arkivfortegnelser

C: Fogedforretninger

D: Notarialforretninger

E: Skifte-og
overformynderivæsen

Retskreds

Alle relevante hjælpemidler
er scannet på AO

HVILKEN JURISDIKTION

Bavelse

-1696 Tybjerg herred

1696-1710 Ringsted-Tybjerg herred

1710-20 Frederiksholm birk

1720-1801 Ringsted-Tybjerg herred

1801-1919 Tybjerg herred

Beldringe

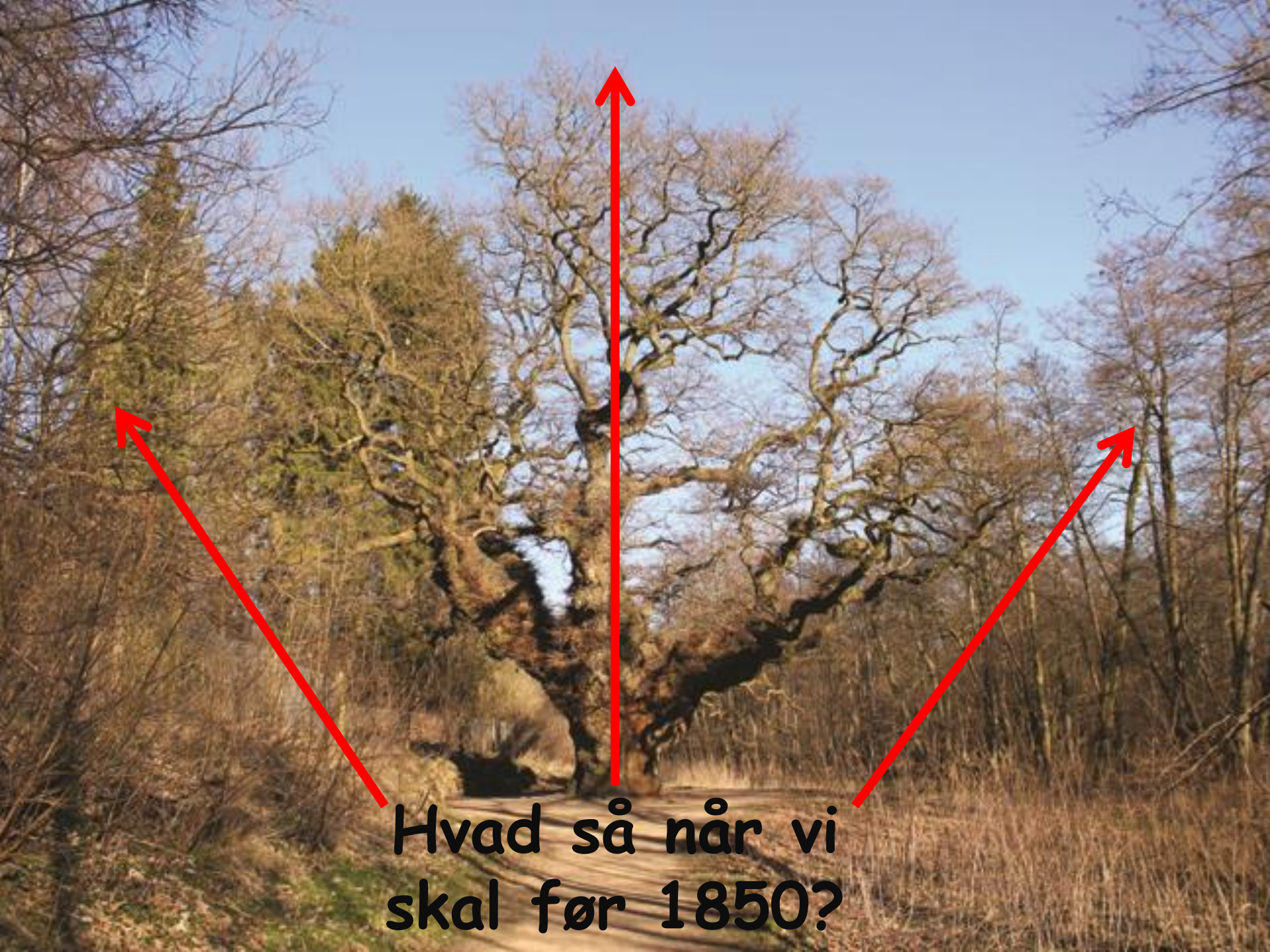
-1718 Bårse herred

1718-20 Hammer-Bårse-Jungshoved birk

1720-1809 Vordingborg rytterdistrikts birk

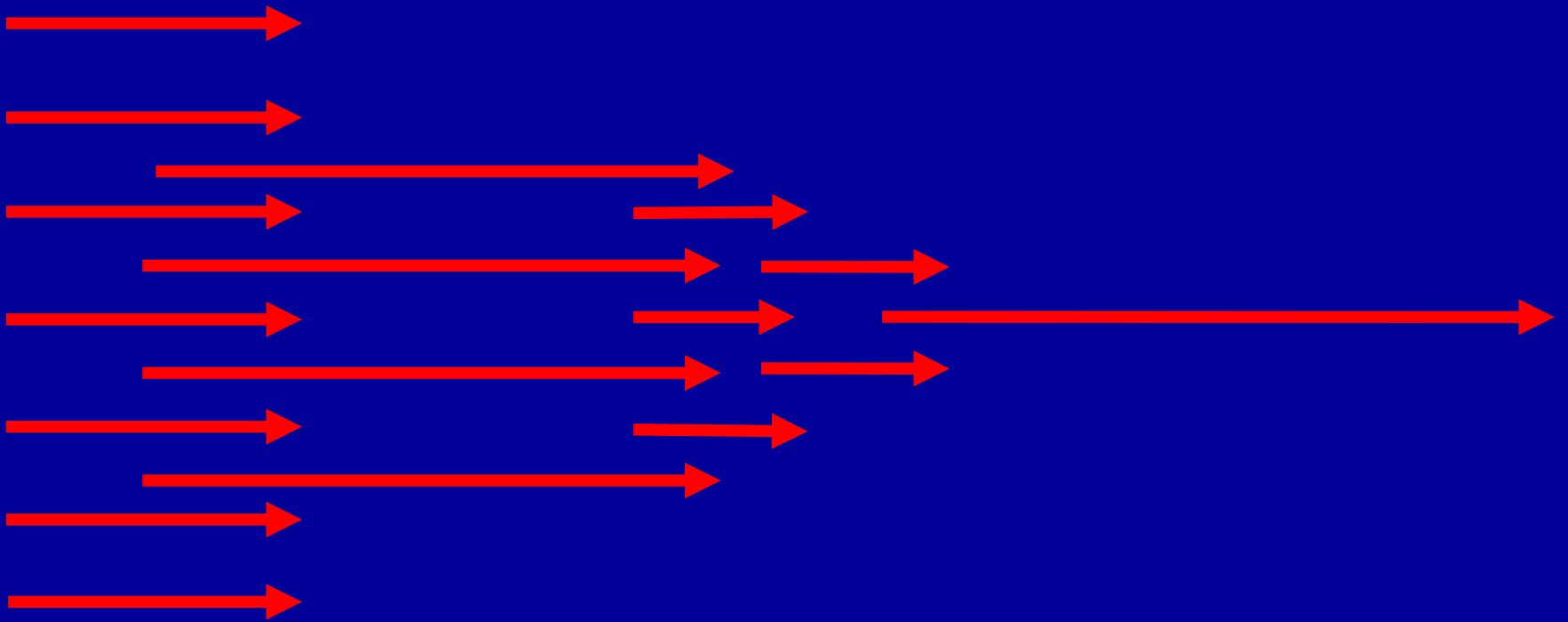
1809-1919 Vordingborg nordre birk

Købstæderne,
byfoged til 1919



Hvad så når vi
skal før 1850?

Fra flere til færre

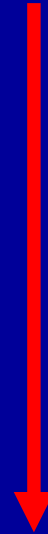


Erhverv



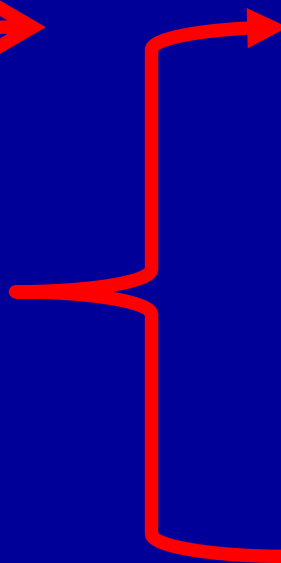
Fæster - selvejer

Geografi



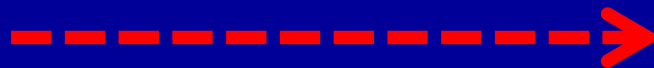
privat gods - krongods

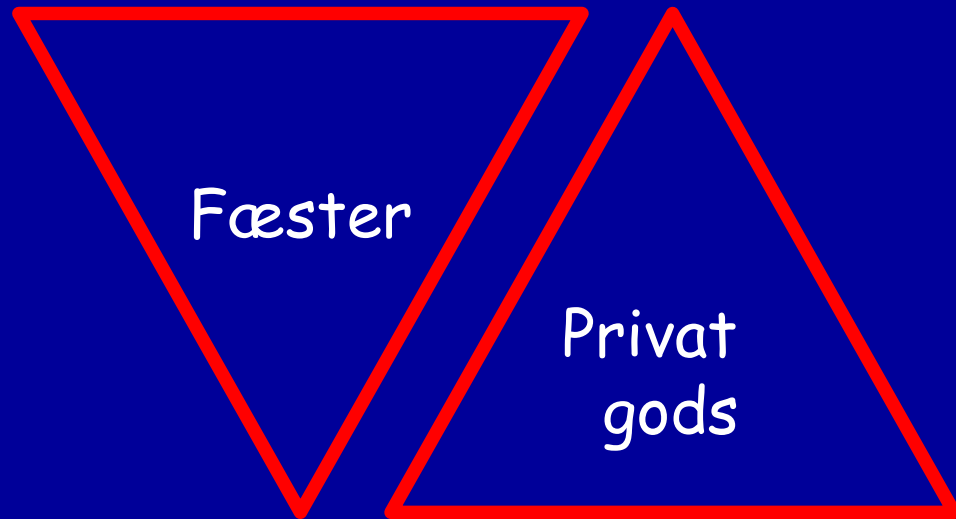
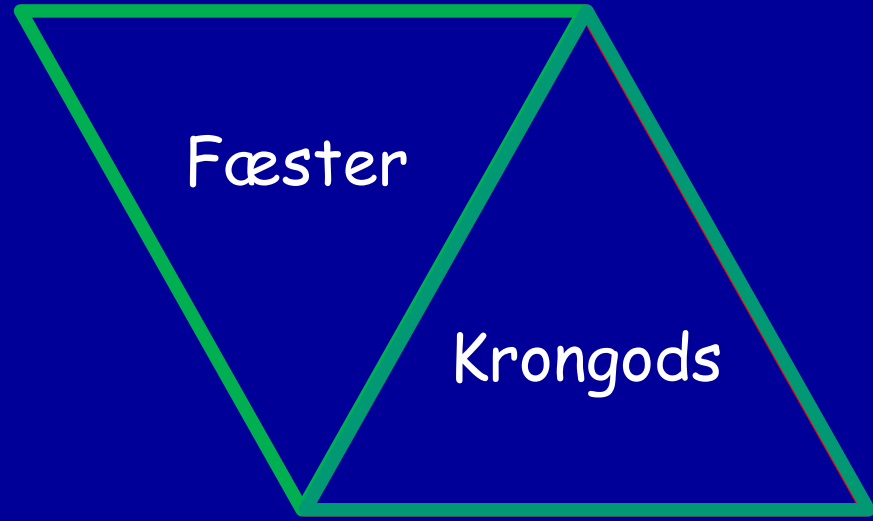
Selvejere, amtmanden
til 1793



Retsbetjenten

Fæstere,
Godsejeren
til 1817
(1850)





1919



Det lokale dommerembede

1850

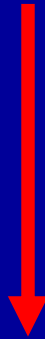


Retsbetjenten

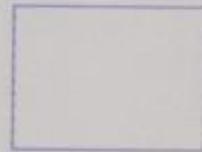
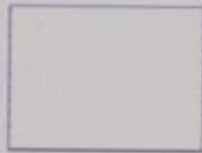
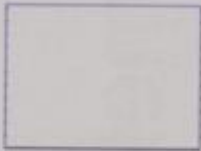
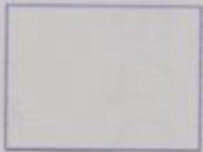
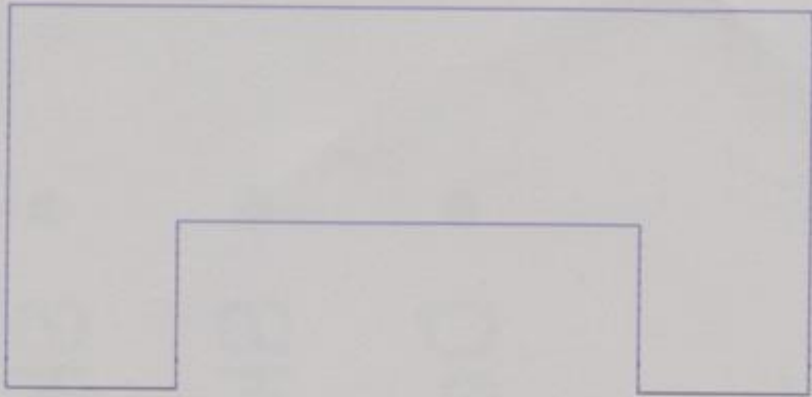
1817

1793

Hvilke muligheder er der?



En eller
flere



Hjælpemidler til jurisdiktioner

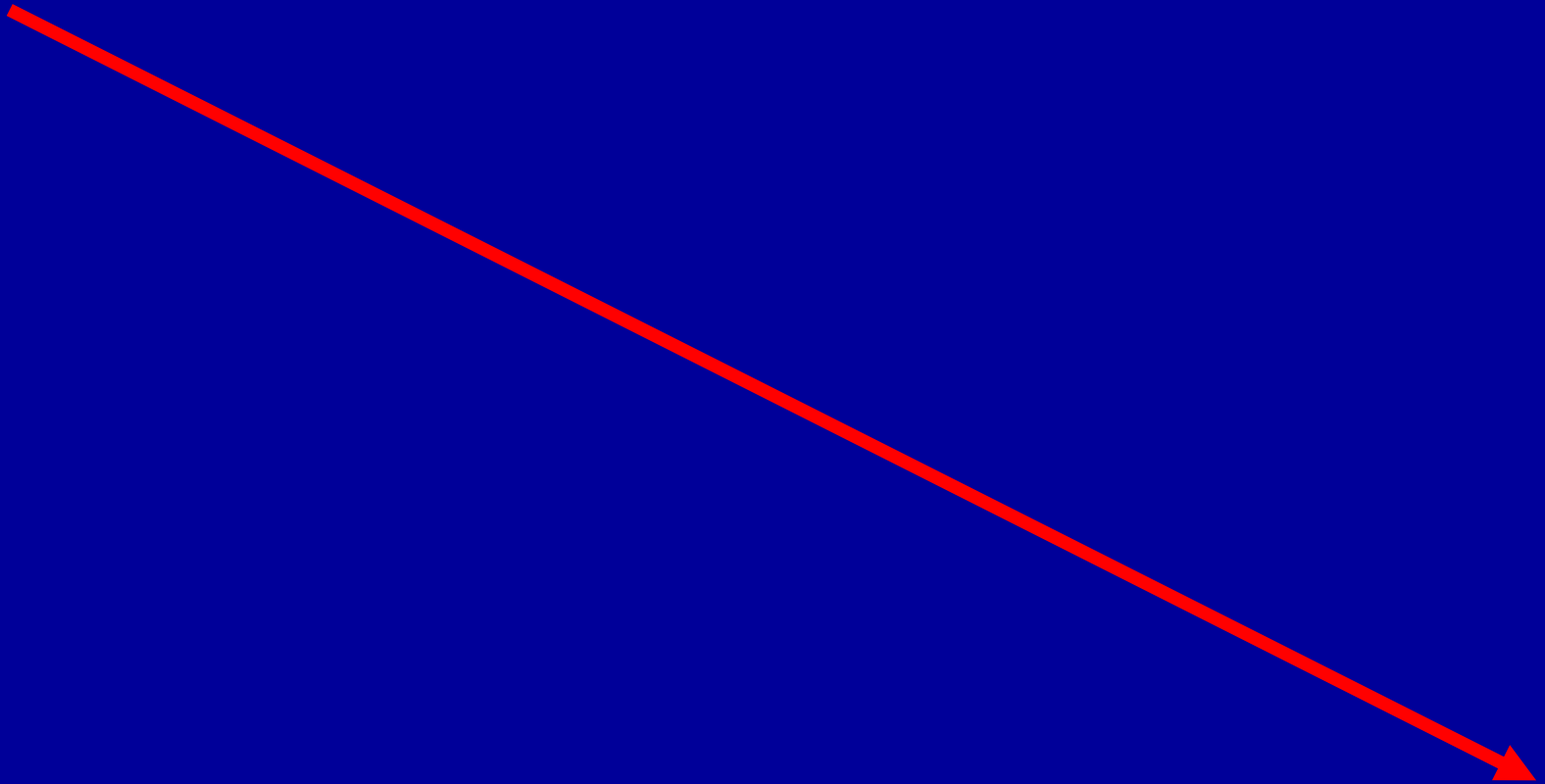
Hvordan finder du frem til et skifte?



Anden angrebsbølge

Jurisdiktion på plads

Nu skal vi finde skiftet i skifteprotokollen



Den overvejende af protokolmaterialet er tilgængeligt på AO

Mindeblade for faldne sønderjyder 1914-1918	Levnedsbeskrivelser for sønderjyder som faldt i 1. Verdenskrig. Mindebladene er ordnet alfabetisk efter efternavn.	
Næringsvæsen - Registre og hjælpemidler	Her kan du bl.a. finde registre til næringstilladelser og borgerskaber, så du kan finde dine forfædre, hvis de har været selvstændigt erhvervsdrivende.	
Personregistre, Sønderjylland	I personregistre finder du fødte 1874-1960 (inkl. klokkeslæt og dødsårsag), døde 1874-1925 og døde 1874-1969 i Sønderjylland. Bemærk! Registrering foretages i den protokol der blev lavet den dag for fødslen eller dødsfaldet fandt sted. Hjemmefødsler findes derfor oftest der, hvor forældrene boede, mens fødsler på et hospital typisk findes i købstads personregister, fordi hospitalerne lå der.	
Privatarkiver - Registre og hjælpemidler	Her kan du finde hjælpemidler til søgende rundt i de mange arkiver fra privatpersoner, organisationer og offentligheder.	
Registre, diverse	Her kan du finde en bred samling af registre og kartoteker, der kan hjælpe dig med at finde det du søger i Rigsarkivets samlinger.	
Skifter, Sønderjylland	Forskellige typer af skiftemateriale fra Sønderjylland frem til omkring 1870. Se kvikvejledning til skifter indtil 1919	Læs her
Skifter, København	Forskellige typer af skiftearkivalier fra København frem til ca. 1919. Skiftevæsenet i København var meget anderledes end i resten af landet.	Læs her
Skifter, hele landet	Forskellige typer af skiftearkivalier fra hele landet, undtaget København, frem til ca. 1919. Se kvikvejledning til skifter indtil 1919	Læs her
Skifter, militære	Skiftemateriale fra militære myndigheder, rytterregimenterne m.v.	Læs her
Skiftevæsen - Registre og hjælpemidler	Her kan du finde navnregistre og andre hjælpemidler hvis du vil finde oplysninger om boet efter en af dine forfædre.	

Find din slægt

Afgået ved døden - den dato er ikke
så vigtig

Dato for på begyndelsen af
skiftebehandlingen er derimod vild
vigtig

Skifteprotokol for Ringsted herred

Sagerne har ofte numre

Kronologisk ført

*N:o 27. Anmeldelse om et dødsbo. Ane Marie Underbølle af Skjelligruppe og Sæl
Aar 1830, den 24 Februar anmeldte Landfogden Anders Underbølle af Skjelligruppe
et dødsbo Ane Marie den 19 Aars Mønd og Sønnes og Sønnes
sønnes 2 Aar gammel by mæde indet. —*

*N:o 28. Anmeldelse om et dødsbo. Jørgen, Ane Kasper Søren og Sæl
Aar 1830, den 25 Februar anmeldte Landfogden Jørgen Søren af Skjelligruppe
et dødsbo Ane Kasper Søren den 19 Aars Mønd og Sønnes og Sønnes
sønnes 2 Aar gammel by mæde indet. —*

*N:o 29. Anmeldelse om et dødsbo. Kasper Søren Søren af Skjelligruppe og Sæl
Aar 1830, den 25 Februar anmeldte Jørgen Søren af Skjelligruppe
et dødsbo Kasper Søren den 19 Aars Mønd og Sønnes og Sønnes
sønnes 2 Aar gammel by mæde indet. —*

*N:o 30. Anmeldelse om et dødsbo. Lars Søren af Skjelligruppe og Sæl
Aar 1830, den 25 Februar anmeldte Jørgen Søren af Skjelligruppe
et dødsbo Lars Søren den 19 Aars Mønd og Sønnes og Sønnes
sønnes 2 Aar gammel by mæde indet. —*

*N:o 31. Skiftehandling i pastor emeritus N. H. Urvis og
Sønnes Søren af Skjelligruppe. — vide Folio 153.
Aar 1830 den 27 Februar, om Torsdagen kl. 11, blev den
høvedsmand i Ringsted offentlig den høvedsmands sammendragte Skiftehandling
i pastor emeritus Urvis og Sønnes Søren af Skjelligruppe. — den
høvedsmand var næstformand. Skifte og 2. S. Anmeldelse.*

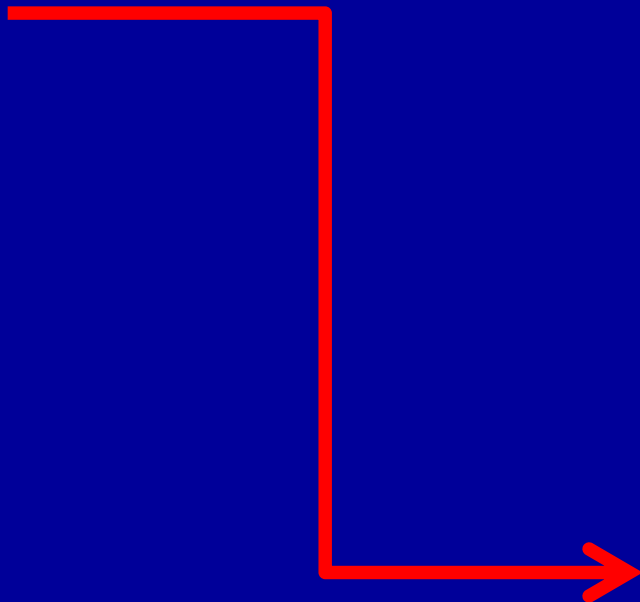


Der er jo også en masse skifter på nettet

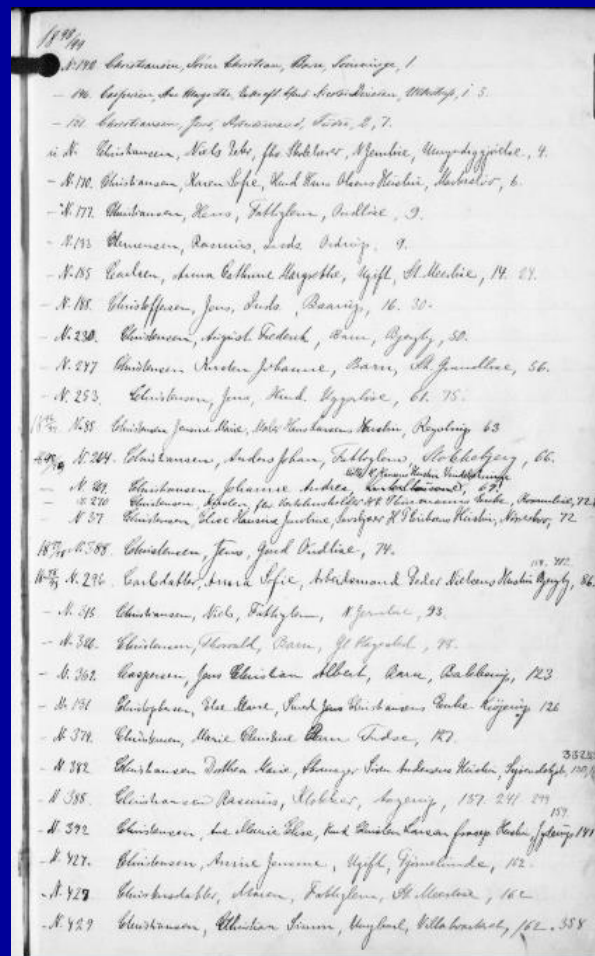


Alfabetisk navneregister

Hvordan er registret ført?



Her på
efternavn



Jurisdiktionen
STOR - mange
blindopslag

Dødsanmeldelsesprotokol



Et dødsbo eller skifte er ikke
nødvendigvis ét arkivalie



Nå fik du så også kigget i
registreringsprotokollen
og er du klar til at kigge i
skiftesagerne i morgen?

?



Thisted Byfoged

Konkursboer

Dødsanmeldelser

Dødsanmeldelsesprotokoller

Skifteanmeldelser

Navneregister

Forsegling af boet

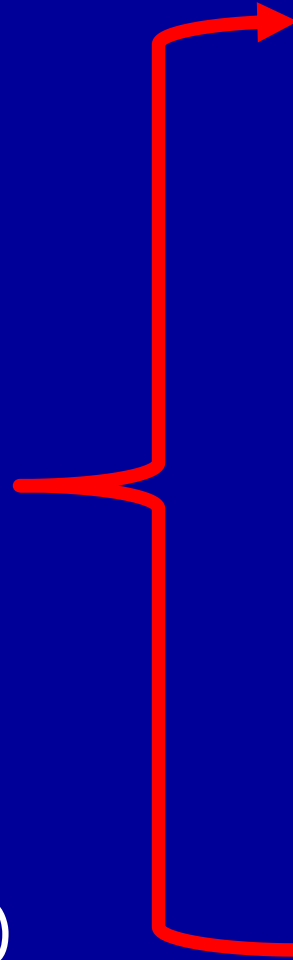
Behandling

Registrering

Skifteprotokol

(Fordeling eller repartition)

Dødsanmeldelse



Arvinger

Typisk

Gennemgang af boet

Bo-delinger

Der er mere mellem
himmel og jord



HUSK:




Skiftedokumenter

og uoplyste Arvinger. —
f. t. Holbak d. 27' Septbr. 1852.
Niels Olsen
Bealre d. 28' Septbr. 1852.
Marie Jensen.
Lofthø d. 29' Septbr. 1852.
Johanne Jensen
Tostrijs d. 3' Oktbr. 1852.
Som Arvinger for Anne Sathes jatte og Tilgæng for
Knut Jacobsen:
Knut Olsen



Underskrifter fra de
der modtager arv

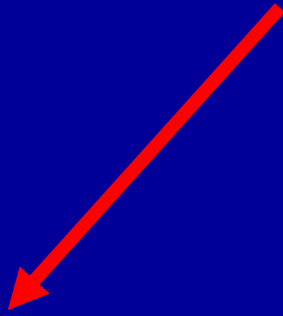
Skiftet i en
bredere
sammenhæng

A group of children in a forest setting, wearing green, textured clothing. Two speech bubbles are overlaid on the image. The larger bubble at the top left contains the text "Hvorfor det?". A smaller bubble below it contains the text "Hvorfor?".

Hvorfor det?

Hvorfor?

Hvad der er vigtigst



På ingen måde det samme hver gang

Nutidsværdier

Naam van den Aankomst van den Vredesdag, som is - 25/10-33/

Andere geschiedten Medgeve - 5/5-13

benim de eulij. Behoudring - 1795-20/

trijn Et Tivinde, Nie Heindrede, Fordy Male

famindtyve Rijdale, Tijve Milling, som is

Mark og skilling, kroner og øre

Pengeenheder, priser og lønninger i Danmark i 350 år (1640-1989)

af

Poul Thestrup

ARKIVERNES INFORMATIONSSERIEN

udgangen af perioden var deres løn dog steget i forhold til periodens begyndelse. Nu fik en tømrersvend i København 32 skilling pr. vinterdag og 40 skilling pr. sommerdag, mens en murersvend fik 40 skilling pr. vinterdag og 48 skilling pr. sommerdag. I Odense fik en murersvend 1794 kun 36 skilling pr. sommerdag, og dette fortsatte århundredet ud.

1800-1809

Fødevarer

Et pund groft rugbrød kostede i København mellem 2 ½ og 4 skilling alt efter kornprisen. Okseskud kostede 6-10 skilling pundet og flæsk 9-20 skilling pundet. Et pund ost kostede 4-8 skilling.

Landbrugsprodukter

En tønde hvede betales med 7-13 rigsdaler, en tønde rug med 4-10 rigsdaler og en tønde byg med 2-8 rigsdaler. Kornpriserne var lavest i 1800-1801 og højest i 1805 og 1809. En økse betales i begyndelsen med ned til 36 rigsdaler, men i 1809 med op til 55 rigsdaler. Et svin kostede 12-20 rigsdaler. En tønde smør betales med 32-50 rigsdaler, men i slutningen af 1809 kom prisen helt op på 112 rigsdaler.

Pristallet

Et senere beregnet pristal for fødevarer med 1750 lig 100 har for år 1800 værdien 179. Et tilsvarende pristal med 1800 lig 100 varierede for perioden 1800-09 på følgende måde: 1800:100; 1801:119; 1802:122; 1803:112; 1804:105; 1805:120;

1806:128; 1807:109; 1808:119; 1809:165.

Lønninger

I Odense fik arbejdsmand år 1800 16 skilling pr. vinterdag og 20 skilling pr. sommerdag; men snart blev lønnen 16 skilling sommer og vinter. Håndværker-svendenes lønninger kendes kun incl. mestersaler, men forudsat at mestersalæret var en konstant andel af lønnen, fik en murersvend i Odense i århundredets begyndelse 32 skilling pr. vinterdag og 38 skilling pr. sommerdag. I 1806 steg sommerdaglønnen til 44 skilling og i 1808 til 50 skilling. Vinterdaglønnen var i mellemtiden steget til 42 skilling. En odenseansk tømrersvend tjente lidt mindre end en murersvend indtil 1808, hvor tømrerens løn blev den samme som murerens.

1810-1819

Generelt

I denne periode oplevede Danmark de største variationer i prisniveauet nogensinde, som nøjere beskrevet på side 15. I foråret 1813 gennemførtes i et forpagtes forsøg på at standse priernes himmelflugt en møntreform, hvor rigsdaler, mark og skilling i kurantsystemet erstattes med nye regneenheder med næsten de samme betegnelser, men med en værdi, der sættes til en sjettedel af de tidligere enheders. Seks rigsdaler (kurant) blev nu til en rigsbankdaler. En rigsdaler (kurant) blev til en ny (rigs)mark. Tilsvarende blev 6 skilling (kurant) til en rigsbankskilling. I størstedelen af 1813 noterede man pri-

serne både i det gamle og i det nye penge-system for at undgå misforståelser.

Fødevarer

Et pund groft rugbrød kostede i 1810 i København 3 ½ skilling, men allerede i 1812 var prisen 6 ½ skilling. I 1814 efter møntreformen var prisen 9 rigsbankskilling, og i 1819 nåede prisen ned på 3 ½ rigsbankskilling. Et pund okseskud kostede ved begyndelsen af 1810 12 skilling. I februar 1813 var prisen kommet op på 40 skilling, svarende til 6 ½ rigsbankskilling; men ved årets udgang var prisen 32 rigsbankskilling, og prisen nåede op på 38 rigsbankskilling i februar 1814, før den begyndte at falde. Ved udgangen af 1814 kostede et pund okseskud 18 rigsbankskilling og ved udgangen af 1819 8 rigsbankskilling. I 1818 havde prisen været helt ned på 4 ½ rigsbankskilling.

Landbrugsprodukter

En tønde rug noteredes i 1810 til 8-9 rigsdaler. I januar 1813 var prisen 55 rigsdaler og i februar 68 rigsdaler, svarende til 11 ½ rigsbankdaler. I marts noteredes dog prisen 16 rigsbankdaler og i december 1813 30 rigsbankdaler. Ved udgangen af 1814 var prisen faldet til 17 rigsbankdaler. Herefter holdt rugprisen sig til 1817, hvor den midt på året begyndte at falde og gennem et vedvarende fald nåede ned på 5 rigsbankdaler ved udgangen af 1819. Prisudviklingen var helt tilsvarende for de andre kornvarer. En tønde kartofler kostede i 1810 3 rigsdaler. I februar 1813 var prisen 24 rigsdaler, og ved udgangen af 1819 var prisen ned på 2 rigsbankdaler.

Byggematerialer og metaller

Et skippud jern kostede i 1810 45-50 rigsdaler. I efteråret 1813 nåede prisen op på 140-150 rigsbankdaler (svarende til 840-900 rigsdaler). Ved udgangen af 1819 kostede et skippud jern 31-34 rigsbankdaler.

Andre priser

Et bondelæs brændte kostede i 1810 5-12 rigsdaler, en favn brændte kostede 27-28 rigsdaler og et læs tørv 4-12 rigsdaler. I efteråret 1813 var prisen på et bondelæs brændte oppe på 12-16 rigsbankdaler (72-92 rigsdaler), mens en favn brændte kostede 75 til 82 ½ rigsbankdaler (450-500 rigsdaler). Ved udgangen af 1819 kostede en bondelæs brændte 3-5 rigsbankdaler og en favn brændte 12-13 rigsbankdaler.

Pristallet

Et senere beregnet pristal for fødevarer med 1800 lig 100 varierede i perioden 1810-19 på følgende måde: 1810:263; 1811:390; 1812 (gennemsnit):599; 1812 (december):732; 1813(jan.):860; 1813(feb.):1005; 1813(mar.):1347; 1813(apr.):1296; 1813(maj):1474; 1813(juni):1576; 1813(juli):1506; 1813(aug.):1788; 1813(sep.):2360; 1813(okt.):2499; 1813(nov.):2226; 1813(dec.):3247; 1814(jan.):3213; 1814(feb.):2814; 1814(mar.):2640; 1814(apr.):2588; 1814(gennemsnit):2441; 1815:2440; 1816:1902; 1817:1995; 1818:1241; 1819:904. Ved beregningerne er det ikke opfattet som et prisfald, at man ved møntreformen i foråret 1813 erstattede 6

Sammenligning af skifter
mellem to generationer

Mode - nyt / gammelt bohav

[Tøj, møbler, redskaber]

Tegn grundplan

"Den sorte kjole" ofte med
hvidt forklæde

Hel sort kjole

Sort trøje og skørt

Af mode i 1830erne

Festdragt

Stiftstidender og Berlingske Tidende 1786 - 1904

Kundgørelsespligt for en lang række
offentlige meddelelser



Om autorisationer,
proklama, auktioner mm.

1842.
Skifte-Indkaldelser.

At Skifterne efter:

1. Birthe Jensdatter, Enke efter Jens Pedersen i Linaae,
 2. Ane Marie Rasmusbatter, Skomager Schelbyes Enke ibd.
 3. Ane Jensdatter, Søren Jensens Enke i Transt og
 4. Pensioneret Lieutenant Harboe her i Byen,
- blive foretagne paa mit Contoir, Onsdagen den 19de October forstkommende Kl. 9 til 1, kundgjøres herved, overensstemmende med Pl. 21de April 1824, til alle Bedkommendes Efterretning.

Skanderborg den 6te September 1842.

Blichfeldt.

Mortifications-Stævninger.

Janus Andreas Garde, Kongelig Majestæts Krigsraad, Byefoged i Rønne og Herredsfoged i Bornholms Bøstæder-Perred; Gjør vitterligt: at, efter Begjæring af Procurator Markmann, som befalet Sagsfører for Ingeborg Christine Rasch, Enke efter afg. Overkrigscommissair, Regimentsquartiermester, Auditeur samt Bye- og Herredsskriver Andreas Juglsang Rasch, her af Rønne, ifølge Amtets ham tillagte Ordre af 4de August d. A. og det fornævnte Enkesrue Rasch meddeelte beneficium paupertatis samt paa Grund af den hende dertil under 12te Martz 1839 forundte Kongelige allernaadigste Bevilling, indfærvnes herved, med Aar og Dags Bærfel, Den eller Dem, som maatte have ibænde en af Jens Jespersen af Rønne til Skipper og Handelsmand Hans Munch sammesteds under 24de December 1802 for 40 Rbd. d. G., der under 23de April 1813 er omstrevet til 40 Rbd. Solv Bærdi,



Skifte-
Indkaldelser



Mortifications-
Stævninger

Fremlagde
Exempl. af
Berl. Tidende
Nr.
201,202,203
og Aalb.
StiftsT No
201,202,203
indeholdende
Bekjentg. Om
Auktionens
Afholdelse

den 14^{de} Sept. for md. Kl. W blev Børglum
 herreds Justitsret sat paa den Gaardens Auktion til horende Gaarden 7^{de} Sving
 Faar Foged af den ordr. Dommer og Skriver, 2 1/2 Faar horende.
 i Overveiled af medforrettede Vidner.
 hvor da foretoges:
 Frangpauktion over den Auktion til horende
 Gaard af 14 Svinger med No. 2^{de} Sving og 1^{ste} Sving
 med No. 201, 202, 203
 indeholdende Berl. og
 Aalb. StiftsT No. 201, 202, 203
 som hermed er foretaget. Hverken her eller at Justitsretten
 har været her paa den Auktion; de lokale Børglum, Aalb.,
 og Børglum herred. Justitsretter.
 At ved den foretagne Auktion foretoges Dokumenter og
 vedkommende hermed paa Justitsretten med de Eftersyn
 for de Lythorserne - glesede blev Justitsretten og Justitsretten
 for Børglum herred. Sags Jerns og den paa den Auktion
 hermed er de Stiftsretter, der er afholdt af Børglum herred
 mellem Børglum og Aalb. og som indeholder 100 qd og de
 lokale Børglum vil vare at indeholde indeholde Børglum herred
 Justitsretten med No. 7. disse Stiftsretter er i alle retter
 lige medpaakende med det af en del, 5 Kør og 1 Kør. Kjøbt og solgt

Børglum herred Auktionsprotokol 14/9 1900